

BELGISCHE SENAAT

Commissievergadering van 27 April 1939.

Ontwerp van Wet waarbij aan den Koning bepaalde machten worden toegekend voor het gezondmaken en in evenwicht brengen van de openbare financiën, het bekomen van gunstige voorwaarden voor de ontwikkeling van 's Lands economie en het voorzien in andere dringende noodwendigheden.

(Zie de n^{os} 6, 8 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 26 April 1939; n^o 5 van den Senaat)

**Verslag uit naam
der Bijzondere Commissie (1)
uitgebracht door den heer Ronse.**

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Op 26 April 1939 heeft de Kamer der Volksvertegenwoordigers aan den Senaat een door de Regeering ingediend wetsontwerp tot verleening van bijzondere machten overgemaakt. De Regeering heeft aangedrongen opdat het ontwerp bij hoogdringendheid zou worden gerapporteerd en besproken.

De bijzondere Commissie door den Senaat aangeduid op 26 April heeft den heelen dag van 27 April besteed aan het onderzoek van de haar voorgelegde stukken.

* * *

(1) De Commissie is samengesteld uit de hh. Godding, voorzitter; Barnich, Beauduin, Bologne, Borginon, Carton de Tournai, Graaf de la Barre d'Erquelinnes, Ridder Dessain, Dierckx, Doutrepoint, Hanquet, Harmegnies, Heyndels, Leyniers, Logen, Mullie, Rolin, Ronse, Servais, Temmerman, Van Cauwenbergh, Van Dieren, Van Remoortel en Vos.

SÉNAT DE BELGIQUE

Réunion du 27 avril 1939.

Projet de Loi attribuant au Roi certains pouvoirs, en vue de réaliser l'assainissement et l'équilibre des finances publiques, de créer des conditions plus favorables au développement de l'économie nationale et de pourvoir à d'autres nécessités urgentes.

(Voir les n^{os} 6, 8 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 26 avril 1939; le n^o 5 du Sénat.)

**Rapport fait,
au nom de la Commission spéciale (1)
par M. Ronse.**

MESDAMES, MESSIEURS,

La Chambre des Représentants a transmis au Sénat, le 26 avril 1939, un projet de loi de pouvoirs spéciaux déposé par le Gouvernement. Celui-ci a insisté pour le voir rapporter et discuter de toute urgence.

La Commission spéciale, désignée par le Sénat le 26 avril, a consacré toute la journée du 27 avril à l'examen des documents qui lui étaient soumis.

* * *

(1) La Commission se compose de MM. Godding, président; Barnich, Beauduin, Bologne, Borginon, Carton de Tournai, le Comte de la Barre d'Erquelinnes, le Chevalier Dessain, Dierckx, Doutrepoint, Hanquet, Harmegnies, Heyndels, Leyniers, Logen, Mullie, Rolin, Ronse, Servais, Temmerman, Van Cauwenbergh, Van Dieren, Van Remoortel et Vos.

Het bij het Parlement ingediende wetsontwerp strekt ertoe aan den Koning bepaalde machten te zien toekennen met het oog op de gezondmaking en het evenwicht van de openbare financiën, het bekomen van gunstiger voorwaarden voor de ontwikkeling van 's lands economie en het voorzien in andere dringende behoeften.

Eens te meer doet het onderzoek van dit ontwerp, benevens andere, het vraagstuk rijzen van de grondwettelijkheid der bijzondere machten, dit van de bepaling van den juridischen aard der maatregelen te nemen krachtens de toegekende bijzondere machten en ten slotte dit van de gegronde noodzakelijkheid van de toekenning van dergelijke machten aan den Koning.

I. — Enkel te wijzen op deze uitzichten van de moeilijkheden die het onderzoek van dit ontwerp doet rijzen, volstaat reeds om de doctrinale belangrijkheid ervan te onderstrepen en aldus te wijzen op de volstrekte onmogelijkheid voor de Commissie over te gaan tot een volledige en grondige studie van deze zaak binnen een zoo kort tijdsbestek als datgene waarover de Commissie kon beschikken om haar besluiten in te dienen.

De rechtvaardiging van dergelijke handelwijze ligt evenwel geheel in de ernstige en kiesche omstandigheden, — waarop de heer du Bus de Warnaffe in zijn verslag reeds wees, — die het Land thans doormaakt, onder meer ten aanzien van zijn thesaurie en die volstrekt vergen dat de noodige maatregelen tot zijn vrijwaring binnen den kortst mogelijken tijd zouden kunnen worden genomen.

Men zou zich kunnen afvragen of het onderzoek van dit vraagstuk nog geboden is, of het nog eenig praktisch nut heeft, terwijl het Parlement, zelf en alleen, de Grondwet verklaart en, bij het goedkeuren van een wetstekst,

Le projet de loi soumis aux délibérations du Parlement tend à voir attribuer au Roi certains pouvoirs en vue de réaliser l'assainissement et l'équilibre des finances publiques, de créer des conditions plus favorable au développement de l'économie nationale et de pourvoir à d'autres nécessités urgentes.

L'examen de ce projet soulève une nouvelle fois, entre autres problèmes, celui de la constitutionnalité des pouvoirs spéciaux, celui de la détermination du caractère juridique des mesures qui seront prises en vertu des pouvoirs spéciaux accordés et enfin celui de la justification de la nécessité d'une attribution de pareils pouvoirs au Roi.

I. — Le fait d'indiquer ces seuls aspects des difficultés soulevées par l'examen du projet en discussion, souligne déjà la particulière importance doctrinale que celui-ci présente, et marque par le fait l'impossibilité absolue pour la Commission, de se livrer à une étude complète et approfondie de cette matière dans le délai trop restreint qui lui est imparti pour le dépôt de ses conclusions.

L'excuse d'avoir dû néanmoins agir ainsi se trouve tout entière dans les circonstances graves et délicates, — déjà indiquées dans le rapport présenté à la Chambre par l'honorable M. du Bus de Warnaffe — dans lesquelles le pays se trouve en ce moment, notamment en ce qui concerne sa trésorerie et qui nécessitent les mesures d'urgence requises pour sa sauvegarde.

On pourrait se demander peut-être si l'examen de semblable question s'impose bien effectivement, s'il présente encore un réel caractère d'utilité pratique, alors que c'est le Parlement lui-même et lui seul qui va interpréter

aldus impliciter althans wordt uitgemerkt dat deze wet niet in strijd is met onze Grondwet.

Allicht kan men terecht doen opmerken dat de rechterlijke macht niet bevoegd is om de grondwettelijkheid eener wet te onderzoeken, doch zich alleen daarop te beroepen om het onderzoek van het ontwerp der grondwettelijkheid niet aan te vatten zou laten veronderstellen dat het Parlement tegen zijn taak niet is opgewassen, vermits het blijkbaar de rechterlijke macht boven de wetgevende macht zou stellen. Het is zijn taak het vraagstuk te onderzoeken en daarover zijn advies te geven en de Bijzondere Commissie heeft niet gearzeld er het onderzoek van aan te vatten, ofschoon zij toegeeft dat de rechtsleer verre van eensgezind is en dat de door haar geuite meening het debat niet afsluit.

II. — Juridische aard van de krachtens de bijzondere machten genomen maatregelen.

De theorie voorgestaan door den Secretaris Generaal Ernst de Bunswyck en bijgetreden door het arrest van het Hof van Verbreking dd. 28 Januari (*Pas.* 1935, I. 131.) bedoelt dat de macht die aan den Koning wordt toegestaan, slechts een uitbreiding van zijn reglementair gezag is, zoodat de maatregelen die zullen worden getroffen krachtens deze uitbreiding van macht, enkel koninklijke besluiten en geen wetten zullen zijn.

Hoe kan men, in dergelijke veronderstelling, de wijziging wettigen van de wetgeving betreffende de belastingen ten aanzien van den gebiedenden tekst van artikel 110 van de Grondwet?

Antwoordt op deze opwerping :

Om deze moeilijkheid te verhelpen, voorziet het wetsontwerp dat de Regering vóór 15 December 1939 bij de

la Constitution. En adoptant un texte législatif, il décide par le fait, tout au moins implicitement, que cette loi ne viole pas notre charte fondamentale.

Sans doute peut-on faire observer à juste titre que le Pouvoir judiciaire n'a ni qualité ni pouvoir pour examiner la constitutionnalité d'une loi; mais s'emparer de ces seules constatations pour s'excuser de ne point aborder l'examen du problème de constitutionnalité serait, à notre estime, faire admettre que le Parlement demeure en dessous de sa tâche, mettant ainsi manifestement le Judiciaire au-dessus du Législatif. Le Parlement se doit d'examiner et de donner son avis sur cette question et la Commission spéciale n'a point hésité à en aborder l'examen, tout en reconnaissant que l'accord doctrinal est loin d'être fait et que le sentiment exprimé par elle ne viendra pas clore le débat.

II. — Caractère juridique des mesures prises en vertu des pouvoirs spéciaux.

La théorie professée par M. le Secrétaire-général Ernst de Bunswyck et adoptée par l'arrêt de la Cour de Cassation du 28 janvier 1935 (*Pas.* 1935, I. 131) est que le pouvoir conféré au Roi n'est qu'une extension de son pouvoir réglementaire, de sorte que les mesures qui vont être prises en vertu de cette extension de pouvoir ne seront que des arrêtés royaux et non point des lois.

Comment peut-on, dans semblable hypothèse, justifier la modification de la législation relative aux impôts en présence du texte impératif de l'article 110 de la Constitution ?

Réponse à cette objection :

Pour obvier à cette difficulté, le projet de loi prévoit qu'avant le 15 décembre 1939, le Gouvernement saisira

Kamers een wetsontwerp zal indienen tot bekrachtiging van de aldus getroffen koninklijke besluiten.

Bijgevolg zal de gevestigde belasting door een wet worden bekrachtigd.

III. — Rechtvaardiging van de noodzakelijkheid der toekenning van deze machten aan den Koning.

Het zal niet noodig zijn breedvoerig uit te weiden over de noodzakelijkheid aan den Koning de gevraagde machten te verleenen ten aanzien van de zedelijke onmogelijkheid voor de Kamers hun wetgevende taak in verband met de onderscheidene in het wetsontwerp beoogde punten te vervullen met den vereischten spoed opdat de overwogen maatregelen ten volle doeltreffend zouden zijn en zouden leiden tot den nagestreefden uitslag.

Gewis oordeelt de bijzondere Commissie, zooals de Commissie van Financiën reeds in herinnering had gebracht naar aanleiding der wet van 10 Juni 1937, dat de toekenning van zelfs bepaalde en beperkte machten niet de regel mag worden en andermaal legt zij met des te meer klem nadruk op deze overtuiging daar ditmaal het toepassingsgebied van de gevraagde machten ruimer en meer uitgebreid blijkt.

Zij erkent evenwel dat, vermits het in de eerste plaats gaat om een stel maatregelen van budgetairen en financiële aard waarvan de Regeering de gezondmaking en het evenwicht van de openbare financiën verwacht, de gevolgde weg geboden was, indien men werkelijk het aldus beoogde en ondernomen algemeen werk tot een goed einde wou leiden.

Met bijzondere voldoening neemt de Commissie er akte van dat de beoogde maatregelen in hun geheel uitdrukkelijk iedere wijziging van ons muntstelsel uitsluiten.

De noodzakelijkheid aldus te handelen was eveneens geboden voor al de maatregelen met het oog op de aan-

les Chambres d'un projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux ainsi pris.

Il y aura donc une loi confirmant l'impôt établi.

III. — Justification de la nécessité de l'attribution de ces pouvoirs au Roi.

Il ne sera point nécessaire de s'étendre longuement sur la nécessité de donner au Roi les pouvoirs demandés, en raison de l'impossibilité morale où se trouvent les Chambres d'accomplir leur mission législative sur les divers points visés dans le projet de loi avec une suffisante rapidité pour que les mesures envisagées puissent sortir leur entière efficacité et conduire au résultat envisagé et poursuivi.

Sans doute la Commission spéciale, tout comme l'avait déjà rappelé la Commission des Finances à l'occasion de la loi du 10 juin 1937, estime-t-elle que des attributions de pouvoirs, même déterminés et limités, ne pourraient point devenir la règle et elle souligne à nouveau ce sentiment et avec d'autant plus de force que, cette fois même, le champ d'application des pouvoirs demandés apparaît plus vaste et plus étendu.

Elle reconnaît cependant que s'agissant tout d'abord d'un ensemble de mesures d'ordre budgétaire et financier, dont le Gouvernement attend l'assainissement et l'équilibre des finances publiques, la voie préconisée était celle qui s'imposait, si l'on voulait véritablement mener à bien l'œuvre d'ensemble exposée dans le projet de loi.

La Commission acte avec une particulière satisfaction que ce projet exclut d'une manière formelle et expresse toute modification du statut monétaire.

La nécessité d'adopter cette procédure s'imposait également pour toutes les mesures envisagées en vue de com-

vulling der weermacht en de verdediging van het grondgebied, met inbegrip van die betreffende de actieve verdediging en de passieve bescherming tegen luchtaanvallen.

Onderzoek der artikelen.

EERSTE ARTIKEL.

Nader wordt bepaald dat het hier enkel maatregelen geldt genomen tot dekking van het begrootingstekort en uitsluitend voor 1939.

a) De aangevraagde machten worden beperkt tot de overdracht van kredietoverschrijvingen; de Uitvoerende Macht zal zich daarbij bepalen met het oog op de noodige bezuinigingen.

Artikel 116 van de Grondwet verbiedt weliswaar overdrachten zonder wet. Deze opwerping is niet afdoende vermits bewezen werd dat de toegekende machten aan den Koning, binnen een bepaald bestek, de bevoegdheid geven de noodige besluiten te treffen.

Deze tekst werd door de meerderheid aangenomen.

b) Een lid wenscht dat de Regeering zeer voorzichtig zou zijn alvorens de beoogde maatregelen te treffen en stelt voor dat zij eerst de interdepartementale organismen zou raadplegen.

De Regeering zal van dit recht slechts gebruik maken na de bevoegde organismen te hebben geraadpleegd.

Eenparig aangenomen.

c) Een lid verzet zich tegen het stelsel dat erop neerkomt door de komende geslachten de gevolgen te doen dragen van de lasten die, normaal, hadden moeten wegen op de geslachten van den oorlog en de daarop volgende jaren.

Men verliest uit het oog dat deze lasten zeer snel afnemen en dat het redelijk schijnt dat de Regeering, aan

pléter l'organisation militaire et les moyens de défense du territoire en y comprenant celles relatives à la défense active et à la protection passive contre les attaques aériennes.

Examen des articles.

ARTICLE PREMIER.

Il est précisé qu'il ne s'agit que de mesures prises afin de couvrir le déficit budgétaire et seulement pour 1939.

a) Les pouvoirs demandés sont limités aux transferts des excédents de crédits; l'Exécutif se bornera à ceux-ci dans le but de faire les économies désirées.

L'article 116 de la Constitution interdit, il est vrai, les transferts sans loi. Cette objection n'est pas décisive puisqu'il a été démontré que les pouvoirs accordés donnent au Roi, dans le cadre tracé, le pouvoir de prendre les décisions nécessaires.

Ce texte a été admis à la majorité.

b) Un membre souhaite que le Gouvernement soit très prudent avant de prendre les mesures envisagées et suggère que le Gouvernement entende préalablement les organismes interdépartementaux.

Le Gouvernement ne fera usage de ce droit qu'après avoir consulté les organismes compétents.

Adopté à l'unanimité.

c) Un membre s'élève contre le système de reporter trop sur les générations futures les conséquences des charges qui, normalement, auraient dû être supportées par les générations de guerre et des années suivant celle-ci.

On perd de vue que ces charges vont en diminuant très rapidement et qu'il semble très raisonnable que le Gouver-

de hand van de studie van den Koninklijken Commissaris voor de Pensioenen, het regime zou aanpassen.

De Regeering verklaart dat zij enkel den last der pensioenen op gelijke wijze wil verdeelen over een schaal van 35 jaar. Dit beteekent natuurlijk een bezuiniging, maar ook een praktische inrichting van de schuld.

Eenparig aangenomen.

d) Een lid drukt de meening uit dat het niet volstaat de Regeering te machtigen de maatregelen te treffen om de ontvangsten te doen stijgen zonder dat tevens andere maatregelen worden getroffen om bezuinigingen te verwezenlijken.

Aan den anderen kant, dient er rekening gehouden met het feit dat sommige belastingen zouden kunnen slaan op voorwerpen die doorgaans worden voorbehouden aan de gemeenten en aan de provinciën, hetgeen weinig wenschelijk blijkt.

De Regeering doet opmerken dat de nieuwe overwogen belastingen gematigd zullen zijn en dat zij in hun groote trekken in hoofdzaak zullen slaan op de volgende punten :

Aanvullende personeele belasting;
Taxe op de autos en fietsen;

Mobiliënbelasting op sommige terugbetalingen van kapitalen (zonder te raken aan de koepons);

Een halven decime op de met het zegel gelijkgestelde taxes,;

Aanpassing van sommige zegelrechten van registratie en hypotheek.

Het ligt niet in de bedoeling van de Regeering het regime van de successierechten te wijzigen.

Op gebied van bezuinigingen heeft de Regeering de op de gewone begroting uitgetrokken kredieten met 120 miljoen verminderd; aan den anderen kant, steunende op de verslagen van de bestuurshervorming en dank zij de

nement puisse, en s'inspirant de l'étude du Commissaire royal aux pensions, adapter le régime.

Le Gouvernement déclare qu'il veut seulement répartir la charge des pensions d'une façon égale sur une échelle de 35 ans. Ceci constitue évidemment une économie, mais aussi un aménagement pratique de la dette.

Adopté à l'unanimité.

d) Un membre exprime l'opinion qu'il ne suffit pas d'autoriser le Gouvernement à prendre des mesures pour augmenter les recettes sans qu'en même temps d'autres mesures soient prises pour réaliser des économies.

D'autre part, il y a lieu de tenir compte de ce que certaines taxes pourraient frapper des matières généralement réservées aux communes et aux provinces, ce qui semble peu souhaitable.

Le Gouvernement fait observer que les impôts nouveaux seront modérés et que, dans les grandes lignes, ils porteront, en ordre principal, sur les objets suivants :

Impôt complémentaire personnel;
Taxe sur autos et vélos;

Taxe mobilière sur certains remboursements de capitaux (sans toucher aux coupons);

Un demi-décime sur les taxes assimilées au timbre;

Péréquation de certains droits de timbre, d'enregistrement et d'hypothèque.

Il n'entre pas dans les intentions du Gouvernement de modifier le régime des droits successoraux.

En matière d'économies, le Gouvernement a réduit de 120 millions les crédits inscrits au budget ordinaire; d'autre part, en s'inspirant des rapports sur la réforme administrative et grâce aux mesures prévues *sub* n° II

maatregelen voorzien sub n^r II van het eerste artikel, hoopt zij de voorziene bezuinigingen in merkelijke maat te verwezenlijken.

De Regeering heeft niet gevraagd om de wetgeving betreffende de pensioenen in technisch opzicht te wijzigen, omdat het verslag van den koninklijken commissaris voor de pensioenen nog niet is ingediend; dit beteekent niet dat de Regeering op dit gebied geen bezuinigingen kan verwezenlijken dank zij de gevraagde machten, maar het regime zelf zal thans niet worden omgewerkt.

Het ligt in de bedoeling van de Regeering over te gaan tot een vereenvoudiging van de belastingswetten en de inrichting voor het personeel te verbeteren, ten einde te komen tot een nauwkeuriger heffing van de belastingen.

Een lid doet opmerken dat het van klaarblijkend belang is dat de beoogde belastingen niet zouden worden uitgebreid en verhoogd.

De Regeering hoopt dat de huidige economische en politieke toestand niet zal verergeren en haar zal toelaten de belastingen niet te vermeerderen boven de voorziene bedragen; mocht echter een dergelijke gebeurlijkheid zich voordoen, dan zal de Regeering, zonder te laten inbreuk maken op de bijzondere machten haar verleend door de wet, — zooveel mogelijk in voeling treden met de Commissiën van Financiën.

Aangenomen bij meerderheid van stemmen.

c) Eenparig aangenomen.

f) De dotatie van den Dienst voor vereffening der crisistusschenkomsten verminderen en de opbrengst van deze vermindering aanwenden voor andere doeleinden.

Eenparig aangenomen.

g) Eenparig aangenomen.

de l'article 1^{er}, il compte réaliser dans une notable mesure les économies prévues.

Le Gouvernement n'a pas demandé à modifier la législation sur les pensions au point de vue technique, le rapport du Commissaire royal aux pensions n'étant pas encore déposé; ceci ne veut pas dire que le Gouvernement ne peut réaliser des économies en cette matière grâce aux pouvoirs sollicités, mais le régime lui-même ne fera pas actuellement l'objet d'une refonte.

Le Gouvernement a l'intention de procéder à une simplification des lois d'impôts et d'améliorer l'organisation du personnel, afin d'arriver à une perception plus exacte des impôts.

Un membre fait observer qu'il y a un intérêt évident à ce que les impôts envisagés ne soient pas étendus et augmentés.

Le Gouvernement espère que la situation économique et politique actuelle n'empirera pas et lui permettra de ne pas augmenter les impôts au-delà des taux envisagés; si cependant la situation comportait une pareille éventualité, le Gouvernement — sans entendre laisser empiéter sur les pouvoirs spéciaux qui lui sont accordés par le projet de loi — prendra, dans la mesure du possible, contact avec les Commissions des Finances.

Adopté à la majorité.

e) Adopté à l'unanimité.

f) Réduire la dotation de l'Office de liquidation des interventions de crise et affecter le produit de cette réduction à d'autres fins.

Adopté à l'unanimité.

g) Adopté à l'unanimité.

h) Een lid drukt de vrees uit dat de Nationale Bank, dank zij dezen tekst, zou kunnen gemachtigd worden de *open market policy* te verzachten en onrechtstreeks aan inflatie te doen, hetgeen noodzakelijk zou leiden tot devaluatie.

Een ander lid meent dat het maximum bepaald naar aanleiding van de *open market policy* der wet van 10 Juni 1937 zal worden gewijzigd. Het nieuwe maximum zou dienen vastgesteld.

De Regeering doet gelden dat de stijving van de Thesaurie niet kan worden uitgesteld. De buitenlandsche markten zijn voor ons niet toegankelijk tengevolge van verschillende omstandigheden van wetgevenden of politieken aard. In het binnenland kan er thans geen leening op langen termijn worden overwogen, daar de kapitalenmarkt sedert maanden werd geschokt door buitenlandsche en binnenlandsche omstandigheden. Men moet dus zijn toevlucht nemen tot de geldmarkt op korten termijn. Welnu, deze markt zelf heeft geleden onder de jongste schokken die hebben aanleiding gegeven tot aanzienlijken uitvoer van goud. Deze is gelukkig stopgezet sedert vier dagen omdat het publiek vooral stabiliteit wenscht. Maar de geldmarkt op korten termijn werd daardoor niettemin getroffen. Men zal er enkel kunnen beroep op doen indien zij de verzekering heeft dat de toevlucht kan worden genomen tot de herdisconteer- ring door de circulatiebank. Te dien einde moet de politiek van de *open market*, ingevoerd bij het besluit van 1937, worden verzacht (naar het voorbeeld van wat bestaat in talrijke landen).

Aangenomen bij meerderheid van stemmen.

II.

Het gaat erom de gewestelijke organen van het bestuur te machtigen de beslissingen te treffen die werkelijk

h) Un membre exprime ses craintes de voir, grâce à ce texte, la Banque Nationale autorisée à assouplir l'Open Market Policy et faire indirectement de l'inflation, qui conduirait fatalement à la dévaluation.

Un autre membre suppose que le plafond fixé à l'occasion de l'Open Market Policy de la loi du 10 juin 1937 sera modifié. Il y aurait lieu de fixer le nouveau plafond.

Le Gouvernement expose que l'alimentation de la Trésorerie ne peut être différée. Les marchés extérieurs ne nous sont guère accessibles, par suite de diverses circonstances législatives ou politiques. A l'intérieur, on ne peut envisager actuellement un emprunt à long terme, le marché des capitaux ayant été agité depuis des mois par des circonstances extérieures et intérieures. Il faut donc recourir au marché de l'argent à court terme. Or ce marché lui-même a souffert des secousses récentes qui se sont traduites par d'importantes sorties d'or. Celles-ci sont heureusement arrêtées depuis quatre jours parce que le public désire avant tout la stabilité. Mais le marché de l'argent à court terme n'en a pas moins été affecté. On ne pourra y faire appel qu'en ayant l'assurance de pouvoir recourir au réescompte de l'Institut d'émission. A cet effet, il y a lieu d'assouplir la politique de l'Open Market établi par l'arrêté de 1937 (à l'exemple de ce qui existe à l'étranger, dans maints pays.)

Adopté à la majorité.

II.

Il s'agit d'habiliter les échelons régionaux de l'Administration aux fins de prendre les décisions qui ne

niet belangrijk genoeg zijn om bij Koninklijk Besluit behandeld te moeten worden.

Een lid stelt een amendement voor luidende :

Bij artikel I, II, een bepaling in te voegen luidende :

« Alle nuttige maatregelen treffen ten einde, in de hoofdbesturen van het Rijk, en in de bij de wet van 28 Juni 1932 daarmede gelijkgestelde Rijksdiensten, in elke categorie ambtenaren en in elken graad der hiërarchie het personeel van de Nederlandschsprekende rol en van de Franschsprekende rol te bepalen, in verhouding tot de getalsterkte van de Nederlandsch- en van de Franschsprekende Rijksonderhoorigen. »

De Regeering doet opmerken dat het voorstel het kader van het wetsontwerp te buiten gaat en dat zij de noodige maatregelen zal treffen om de taalgelijkheid te verzekeren.

De Commissie verwerpt het amendement en keurt bij meerderheid van stemmen den voorgestelden tekst goed.

III.

a) De Memorie van Toelichting voorziet dat het werk om de beoogde wijziging te verwezenlijken reeds werd voorbereid door een Commissie in overleg met het Bureau voor kleine spaarders.

Er werd overeengekomen dat de betrokken instellingen hun eventuele opmerkingen zullen mogen doen gelden.

Aangenomen.

b) Aangenomen.

c) Aangenomen.

d) Aangenomen.

e) Aangenomen.

sont réellement pas assez importantes pour être réglées par arrêté royal.

Un membre propose un amendement libellé comme suit :

A l'article 1^{er}, II, insérer une disposition conçue comme suit :

« Prendre toutes mesures utiles, dans les administrations centrales de l'Etat et dans les services de l'Etat y assimilés par la loi du 28 juin 1932, en vue de déterminer, dans chaque catégorie de fonctionnaires et à chaque degré de la hiérarchie, le personnel du rôle d'expression flamande et du rôle d'expression française, proportionnellement à l'effectif des sujets du Royaume d'expression flamande et d'expression française. »

Le Gouvernement fait observer que la proposition sort du cadre du projet de loi et qu'il prendra les mesures nécessaires pour assurer l'égalité linguistique.

La Commission rejette l'amendement et admet, à la majorité, le texte proposé.

III.

a) L'exposé des motifs prévoit que le travail pour réaliser la modification entrevue a déjà été préparé par une commission, d'accord avec l'Office de la Petite Epargne.

Il a été entendu que les organismes intéressés pourront faire valoir leurs observations éventuelles.

Adopté.

b) Adopté.

c) Adopté.

d) Adopté.

e) Adopté.

IV.

a) Het gaat er niet om een wijziging toe te brengen aan de raden voor economische betwiste zaken. De gevraagde maatregelen zullen aan de Regeering toelaten de dringende schikkingen te treffen om de Belgische producenten te beschermen, onder meer tegen zekere buitenlandsche mededinging.

Aangenomen.

b) De Regeering stelt vast dat er zekere maatregelen zullen dienen getroffen inzake maritieme verzekeringen.

Aangenomen.

c) Aangenomen.

V.

Een lid stelt voor de woorden « aan alle grenzen » aan de eerste paragraaf toe te voegen; de Regeering verklaart dat de verdediging zich uitstrekt tot alle grenzen en verwerpt het amendement.

Het overige van het artikel wordt eenparig aangenomen.

VI.

Aangenomen.

VII.

Een lid stelt het volgende amendement voor.

« Aan het eerste artikel een slot-alinea toe te voegen luidende :

» Onmiddellijk al de thans tegen Belgische Staatsburgers aan gang zijnde vervolgingen wegens politieke misdrijven te schorsen;

» De uitvoering van al de wegens politieke misdrijven uitgesproken straffen insgelijks te schorsen;

IV.

a) Il n'est pas question d'apporter une modification aux Conseils du contentieux économique. Les mesures sollicitées permettront au Gouvernement de prendre les dispositions urgentes pour protéger les producteurs belges, notamment contre certaines concurrences étrangères.

Adopté.

b) Le Gouvernement constate qu'il faudra prendre certaines mesures en matière d'assurances maritimes.

Adopté.

c) Adopté.

V.

Un membre proposant l'adjonction des mots : « de toutes les frontières » au premier paragraphe, le Gouvernement déclare que la défense s'étend à toutes les frontières; la Commission rejette l'amendement tendant à cette fin.

Le surplus de l'article est adopté à l'unanimité.

VI.

Adopté.

VII.

Un membre présente l'amendement dont le texte suit :

« A l'article 1^{er}, ajouter un alinéa final conçu comme suit :

» Suspendre immédiatement toutes poursuites en cours contre des citoyens belges du chef de délits politiques;

» Suspendre également l'exécution de toutes condamnations prononcées du chef de délits politiques.

» Binnen de twee maanden na de goedkeuring dezer wet :

» Volledige amnestie te verzekeren aan al de gestrafte en nog niet geamnestieerde oudstrijders van den oorlog 1914-1918.

» Elke beperking van politieke rechten voorzien door de vorige wetten op de politieke amnestie weg te ruimen;

» Amnestie te verleen en aan al diegenen die veroordeeld werden wegens hun optreden om de naleving der taalwet op bestuurlijk gebied te verzekeren, of wegens overtreding der wetten van 9 Juli 1934 en 4 Mei 1936 op de private militie en het uniformverbod;

» Amnestie te verleen en aan diegenen wier veroordeeling haar oorsprong vindt in hun optreden ter gelegenheid van sociale of economische beroeringen. »

Geoordeeld wordt dat dit amendement geenszins valt binnen het kader van het ontwerp op de bijzondere machten.

Het amendement wordt verworpen.
De tekst wordt aangenomen.

ART. 2.

Aangenomen.

ART. 3.

Aangenomen.

* * *

Het wetsontwerp in zijn geheel werd door uw Bijzondere Commissie aangenomen met 12 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen.

De Verslaggever,
E. RONSE.

De Voorzitter,
R. GODDING.

» Dans les deux mois du vote de la présente loi :

» Assurer une amnistie complète à tous les anciens combattants de la guerre 1914-1918 ayant subi une condamnation et n'ayant pas encore été amnistiés;

» Faire disparaître toute restriction de droits politiques prévue par les lois antérieures relatives à l'amnistie politique;

» Accorder l'amnistie à tous ceux qui ont été condamnés du chef d'actes ayant pour but d'assurer l'observation de la loi linguistique en matière administrative, ou du chef d'infraction aux lois du 9 juillet 1934 et du 4 mai 1936 relatives aux milices privées et à l'interdiction du port de l'uniforme;

» Accorder l'amnistie à ceux dont la condamnation a été encourue du chef de leur attitude à l'occasion de troubles sociaux ou économiques. »

La Commission estime que cet amendement ne rentre, en aucune manière, dans le cadre du projet de pouvoirs spéciaux.

L'amendement est rejeté.

Le texte est adopté.

ART. 2.

Adopté.

ART. 3.

Adopté.

* * *

L'ensemble du projet de loi a été adopté par votre Commission spéciale par 12 voix contre 3 et 3 abstentions.

Le Rapporteur,
E. RONSE. *Le Président,*
R. GODDING.